



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving Mailbox – Réception des soumissions

Email – Courriel:
DLP53BidsReceiving.DAAT53receptiondessoumissions@forces.gc.ca

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

Solicitation Closes – L’invitation prend fin

At – à: 2:00 PM EDT – Eastern Daylight Time –
Heure avancée de l’Est

On – le : June 25, 2024 – 25 juin 2024

| | |
|--|---|
| Title/Titre Véhicule logistique lourd à roues (VLLR) – Pièces de rechange - Matériel | Solicitation No – N° de l’invitation W8486-259688/A |
| Date of Solicitation – Date de l’invitation June 3, 2024 – le 3 juin 2024 | Amendment No – N° de la modification 001 |
| Address Enquiries to – Adresser toutes questions à Autorité contractante : Nom : <u>Yewon Pyeon</u> Direction : DAAT 5-2-3-2 Quartier générale de la Défense nationale Édifice Major-général George R. Pearkes 101, promenade Colonel By Ottawa, ON K1A 0K2 | |
| Telephone No. – N° de téléphone N/A | Email – Courriel yewon.pyeon@forces.gc.ca |
| Destination Specified Herein Précisé dans les présentes | |

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s’appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d’accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

| | |
|--|--|
| Delivery required - Livraison exigée See Herein | Delivery offered - Livraison proposée |
| Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d’imprimerie) | |
| Name/Nom _____ | Title/Titre _____ |
| Signature _____ | Date _____ |



Modification 001

Cette modification vise à répondre aux questions.

Question n° 1:

« Le MDN considérerait-il d'accepter les articles 005 et 006 emballés à raison de 12 unités par palette ?

Il s'agit d'un tambour de frein de 130 livres et les coûts d'emballage et d'expédition de ces unités individuellement coûteront plus cher que les tambours de frein eux-mêmes.

Nous essayons simplement d'offrir le meilleur rapport qualité-prix et d'économiser l'argent des contribuables, c'est pourquoi nous demandons si cet article peut être livré avec une QTÉ de 12 unités par palette ».

Réponse n° 1 :

Ces dernières années, nous avons accepté le compromis suivant :

- Fûts cerclés individuellement sur des mini-palettes.
- 4 fûts par couche.
- Les couches sont séparées par du contreplaqué.
- Maximum 3 couches par palette. 2 sont préférables pour une manipulation sûre au dépôt.

Photos jointes.

Une telle installation serait jugée acceptable.



Question n° 2:

« Notre fournisseur nous a informés que les numéros de pièces fournis pour les articles 3 à 10 correspondent à des pièces de Sinotruck. Cependant, les codes NCAGE fournis ne correspondent pas à ces numéros de pièces.

Pourriez-vous nous confirmer si nous pouvons proposer des pièces de Sinotruck pour ces articles ? »

Réponse n° 2 :

Nous prendrons en considération les pièces de rechange conformes provenant de Sinotruck ou de d'autres sources. Toutefois, une documentation technique sera nécessaire pour confirmer la conformité de l'ajustement, de la forme et de la fonction.